



Visit www.tapo.com/support

for technical support, user guides,
and more information

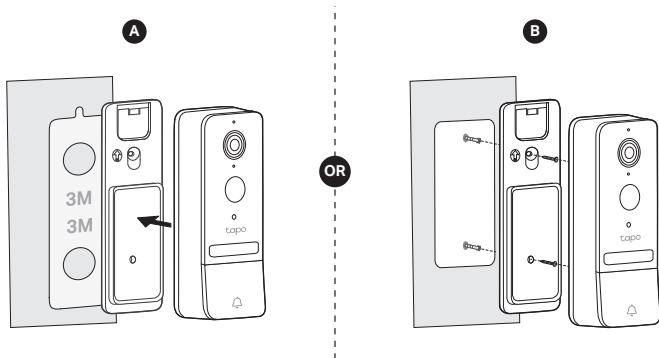
Quick Start Guide

Tapo Video Doorbell Camera Kit

CONTENTS

1 /	Mounting	32 /	Қазақша	60 /	Svenska
2 /	English	34 /	한국어	62 /	繁體中文
4 /	Português Brasil	36 /	Español (Latinoamérica)	64 /	Türkçe
6 /	Български	38 /	Latviešu	66 /	Українська мова
8 /	Hrvatski	40 /	Lietuvių	68 /	ไทย
10 /	Čeština	42 /	Norsk	70 /	Tiếng Việt
12 /	Dansk	44 /	Polski	72 /	Eesti
14 /	Nederlands	46 /	Português	75 /	العربية
16 /	Suomi	48 /	Română		
18 /	Français	50 /	Русский язык		
20 /	Deutsch	52 /	Srpski jezik/ Српски језик		
22 /	Ελληνικά	54 /	Slovenčina		
24 /	Magyar	56 /	Slovenščina		
26 /	Bahasa Indonesia	58 /	Español		
28 /	Italiano				
30 /	日本語				

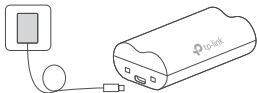
Mount the Doorbell After Setup



Images may differ from the actual products.

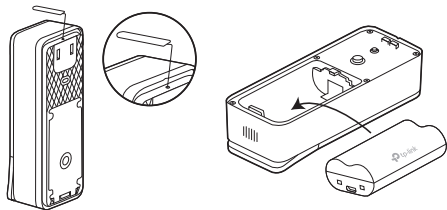
Note: Images may differ from the actual products.

1 Charge the Battery



LED Indication	
Charging	Steady orange
Fully charged	Steady green

2 Insert the Battery



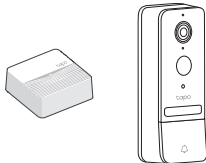
*Check battery status in the Tapo app after setup.

3 Set Up

1. Get the Tapo app from the App Store or Google Play.



2. Follow app instructions to complete setup.



4 Local Recording

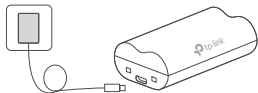
If you want the doorbell to record videos locally, insert a microSD card to your hub.

Initialize the microSD card within the Tapo app.



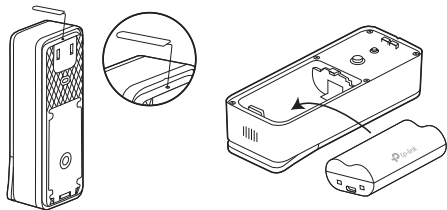
Nota: As imagens podem diferir dos produtos reais.

1 Carregando a Bateria



Indicação LED	
Carregar	Laranja Sólido
Carregamento completo	Steady green

2 Insira a Bateria



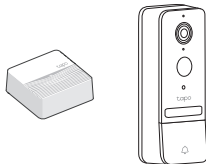
*Verifique o estado da bateria no app Tapo.

3 Configuração

1. Obtenha o aplicativo Tapo na App Store ou no Google Play.

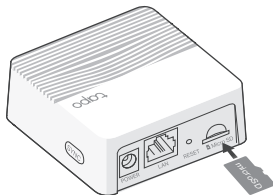


2. Siga as instruções do aplicativo para concluir a configuração.



4 Gravação Local

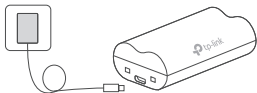
Se você quiser que a campanha grave vídeos localmente, insira um cartão microSD no seu hub. Inicialize o cartão microSD no aplicativo Tapo.



Para informações de aspectos de segurança e adequação do produto no território brasileiro consulte: www.gov.br/anatel/pt-br/

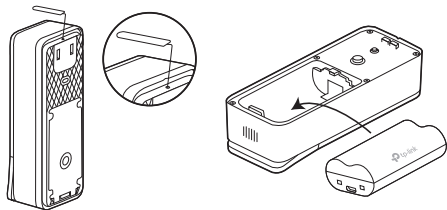
Забележка: Показаните изображения може да се различават от реалните продукти.

1 Заредете батерията



LED индикация	
Зареждане	Постоянно оранжево
Напълно зареден	постоянно зелено

2 Поставете батерията



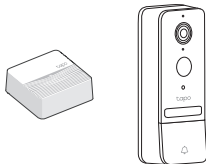
*Проверете състоянието на батерията в приложението Таро.

3 Начална настройка

1. Вземете приложението Tapo от App Store или Google Play.



2. Следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.



4 Локален запис

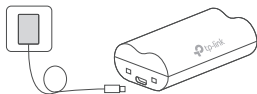
Ако искате звънецът да записва видеоклипове локално, поставете microSD карта във вашия хъб.

Инициализирайте microSD картата в приложението Tapo.



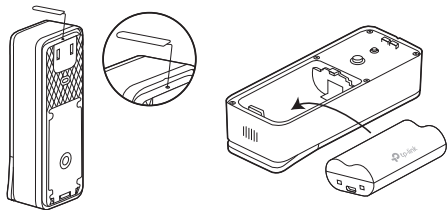
Napomena: slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.

1 Napunite bateriju



LED indikacija	
Punjenje	Stalno narančasto
Potpuno napunjen	Stalno zeleno

2 Umetanje baterije



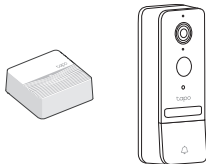
*Provjerite status baterije u aplikaciji Tapo.

3 Postavljanje

1. Nabavite aplikaciju Tapo iz App Store ili Google Play.



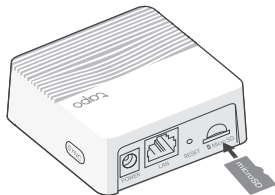
2. Pratite upute aplikacije da biste dovršili postavljanje.



4 Lokalno snimanje

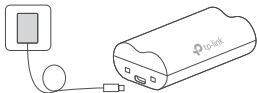
Ako želite da zvono lokalno sprema videozapise, umetnite microSD karticu u koncentrador.

Inicijalizirajte microSD karticu u aplikaciji Tapo.



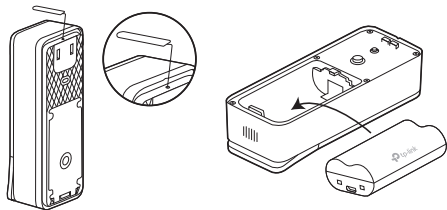
Poznámka: Obrázky se mohou lišit od skutečných produktů.

1 Nabíjení baterie



LED indikace	
Nabíjení	Trvale oranžová
Plně nabité	Svítil zeleně

2 Vložení baterie



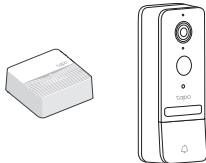
*Zkontrolujte stav baterie v aplikaci Tapo.

3 Nastavení

1. Stáhněte aplikaci Tapo z App Store nebo Google Play.



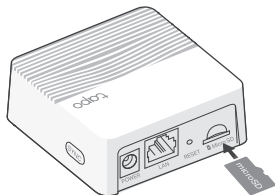
2. Pokračujte podle pokynů v aplikaci pro dokončení nastavení.



4 Místní záznam

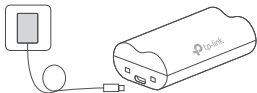
Pokud chcete, aby domovní zvonek pořizoval místní videozáznamy, vložte kartu microSD do hubu.

Inicializujte kartu microSD v aplikaci Tapo.



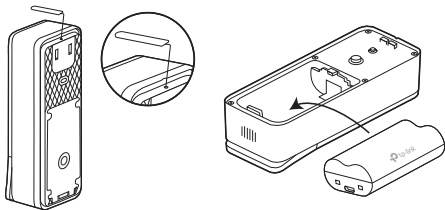
Bemærk: Billederne kan være anderledes end de egentlige produkter.

1 Oplad batteriet



LED indikation	
Opladning	Konstant orange
Fuldt opladet	Konstant grøn

2 Indsæt batteriet



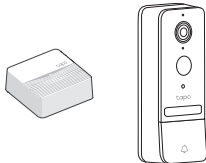
*Tjek batteristatus i Tapo-appen.

3 Opsætning

1. Hent Tapo-appen fra App Store eller Google Play.



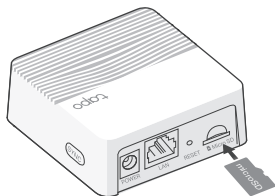
2. Følg app-instruktionerne for at færdiggøre opsætning.



4 Lokal optagelse

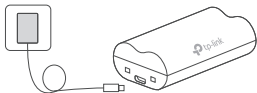
Hvis du ønsker, at dørklokken skal optage videoer lokalt, skal du indsætte et microSD-kort i din hub.

Åbn microSD-kortet i Tapo-appen.



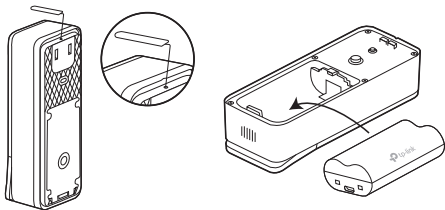
Opmerking: afbeeldingen kunnen afwijken van de daadwerkelijke producten.

1 De batterij opladen



Ledindicator	
Opladen	oranje
Volledig opgeladen	groen

2 De batterij plaatsen



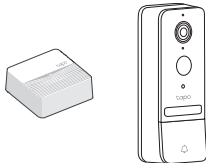
*Controleer de batterijstatus in de Tapo-app.

3 Installatie

1. Download de Tapo app in de App Store of Google Play Store.



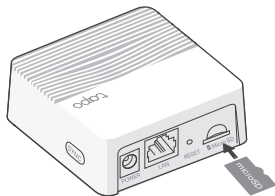
2. Volg de instructies in de app om de installatie af te ronden.



4 Lokale opname

Als u de opnamen van de deurbel lokaal wilt opslaan, steekt u een microSD-kaart in uw hub.

Initialiseer de microSD-kaart in de Tapo app.



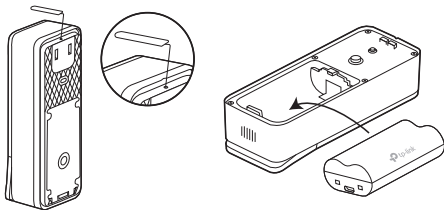
Huom: Kuvat saattavat poiketa oikeasta tuotteesta.

1 Lataa akku



LED-ilmaisoin	
Lataus	Tasaisesti oranssi
Täyteen ladattu	Tasainen vihreä

2 Liitä akku



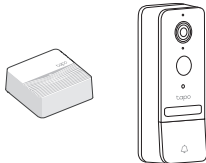
*Tarkista akun tila Tapo-sovelluksesta.

3 Määritys

1. Hanki Tapo -sovellus App Storesta tai Google Playstä.



2. Noudata sovelluksen antamia asennusohjeita.



4 Paikallinen nauhoitus

Jos haluat ovikellon tallentavan videoita paikallisesti, liitä hubiin microSD-kortti.

Alusta microSD-kortti Tapo-sovelluksessa.



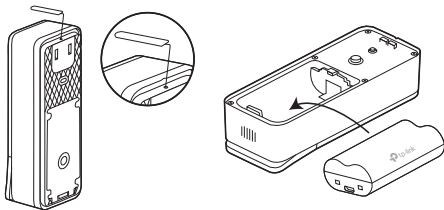
Remarque: les images peuvent différer des produits réels.

1 Charger la batterie



Indicateur LED	
Chargement	orange fixe
Entièrement chargé	vert fixe

2 Insérez la batterie



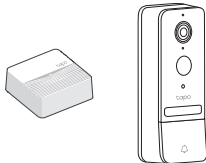
*Tarkista akun tila Tapo-sovelluksesta.

3 Installation

1. Téléchargez l'application Tapo depuis l'App Store ou Google Play.



2. Suivez les instructions de l'application pour terminer la configuration.



4 Enregistrement local

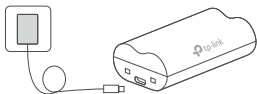
Si vous souhaitez que la sonnette enregistre des vidéos localement, insérez une carte microSD dans votre hub.

Initialisez la carte microSD dans l'application Tapo.



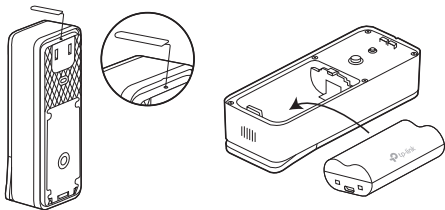
Hinweis: Die Bilder können von den tatsächlichen Produkten abweichen.

1 Akku laden



LED-Anzeige	
Wird aufgeladen	dauerhaft orange
Vollständig geladen	dauerhaft grün

2 Batterie einlegen



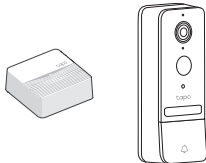
*Überprüfen Sie den Batteriestatus in der Tapo-App.

3 Einrichten

1. Die Tapo App erhalten Sie im App Store oder im Google Play Store.



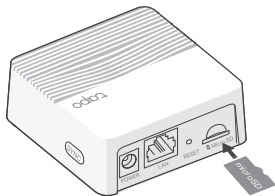
2. Folgen Sie den weiteren Instruktionen der App um die Installation abzuschließen.



4 Lokale Aufzeichnung

Wenn Sie möchten, dass die Türklingel Videos lokal aufzeichnet, legen Sie eine microSD-Karte in Ihren Hub ein.

Initialisieren Sie die microSD-Karte in der Tapo-App.



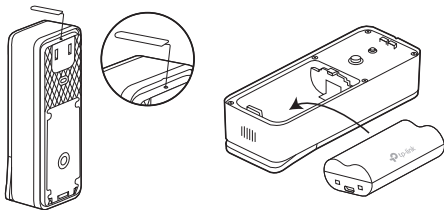
Σημείωση: Οι εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν από τα πραγματικά προϊόντα.

1 Φόρτισε την μπαταρία



Ένδειξη LED	
Φόρτιση	Σταθερά πορτοκαλί
Πλήρως φορτισμένο	Σταθερό πράσινο

2 Τοποθετήστε την Μπαταρία



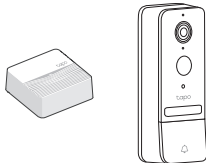
*Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας στην εφαρμογή Tapo.

3 Ρύθμιση

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Ταρο από το App Store ή το Google play.



2. Ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.



4 Τοπική εγγραφή

Εάν θέλετε το κουδούνι της πόρτας να καταγράφει βίντεο τοπικά, τοποθετήστε μια κάρτα microSD στο hub σας.

Εκκινήστε την κάρτα microSD στην εφαρμογή Ταρο.



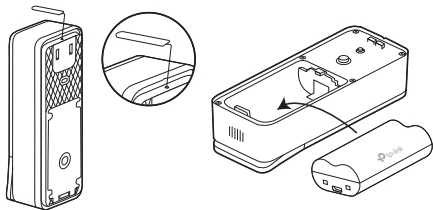
Megjegyzés: az ábrán látható eszközök eltérhetnek a valós termékektől.

1 Töltse fel az akkumulátort



LED jelzés	
Töltés	Folyamatos narancssárga
Teljesen feltöltve	Folyamatos zöld

2 Helyezze be az akkumulátort



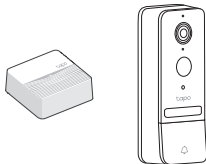
*Ellenőrizze az akkumulátor állapotát a Tapo alkalmazásban.

3 Beállítás

1. Töltse le és telepítse a Tapo app-ot az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.



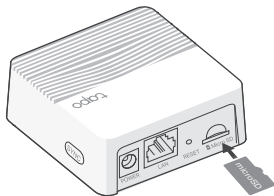
2. Kövessen az app instrukcióit, hogy befejezze a beállítást.



4 Helyi rögzítés

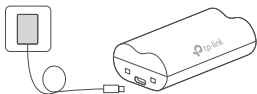
Ha azt szeretné, hogy az ajtócsengő helyileg rögzítsen videókat, helyezzen be egy microSD-kártyát a hubba.

Inicializálja a microSD kártyát a Tapo alkalmazásban.



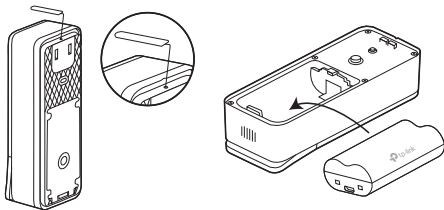
Catatan: gambar mungkin berbeda dari produk yang sebenarnya.

1 Isi daya baterai



Indikasi LED	
Mengisi daya	Oranye
Terisi penuh	Hijau

2 Masukkan Baterai



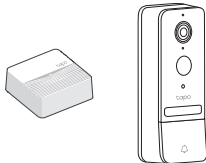
*Periksa status baterai di aplikasi Tapo.

3 Set Up

1. Dapatkan aplikasi Tapo dari App Store atau Google Play.



2. Ikuti instruksi pada aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.



4 Rekaman Lokal

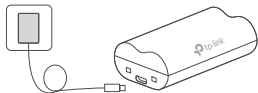
Jika Anda ingin bel pintu merekam video secara lokal, masukkan kartu microSD ke hub Anda.

Beri nama kartu microSD dalam aplikasi Tapo.



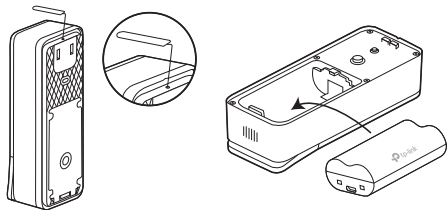
Nota: le immagini potrebbero essere diverse dai prodotti attuali.

1 Caricamento Batteria



Indicazione LED	
In carica	arancione fisso
Carica completata	verde fisso

2 Inserisci la batteria



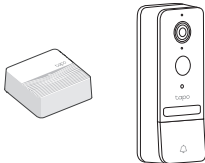
*Controlla lo stato della batteria nell'app Tapo.

3 Impostazione

1. Cerca l'applicazione Tapo nell'App Store o in Google Play.



2. Seguite le indicazioni della app per completare l'installazione.



4 Registrazione in locale

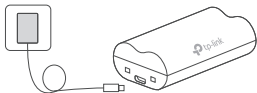
Se vuoi che il campanello registri i video localmente, inserisci una scheda microSD nel tuo hub.

Inizializza la scheda microSD tramite l'app Tapo.



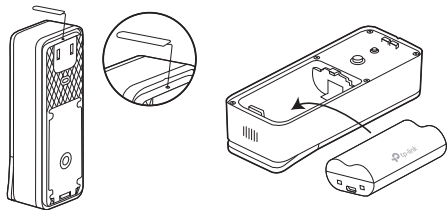
注：画像は実際の製品と異なる場合があります。

1 バッテリーの充電



LED 表示	
充電中	オレンジ点灯
充電完了	緑点灯

2 バッテリーを取り付ける



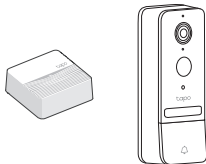
*Tapo アプリでバッテリーの状態を確認してください。

3 セットアップ

1. App Store または Google Play から Tapo アプリをダウンロードしてください。



2. アプリの案内に沿って設定を行ってください。



4 ローカル録画

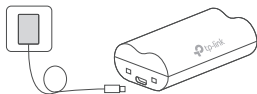
ドアベルの映像をローカルで録画する場合は、ハブに microSD カードを挿入してください。

Tapo アプリからカードの初期化を行ってください。



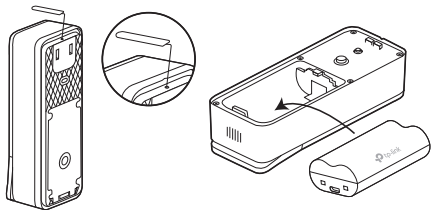
Ескерту: Суреттер нақты өнімдерден өзгеше болуы мүмкін.

1 Батареяны зарядтаңыз



Жарықдиодты көрсеткіш	
Зарядтау	тұрақты қызғылт сары
Толық зарядталған	тұрақты жасыл

2 Батареяны салыңыз



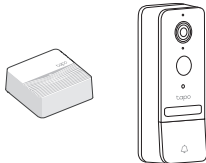
*Таро қолданбасында батарея күйін тексеріңіз.

3 Орнату

1. Таро қосымшасын App Store немесе Google Play арқылы жүктеңіз.



2. Орнатуды аяқтау үшін қосымша нұсқауларын орындаңыз.



4 Жергілікті жазба

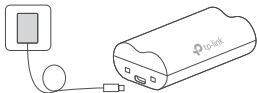
Есік қоңырауының жергілікті бейнелерді жазуын қаласаңыз, microSD картасын хабқа салыңыз.

Таро қосымшасында microSD картасын іске қосыңыз.



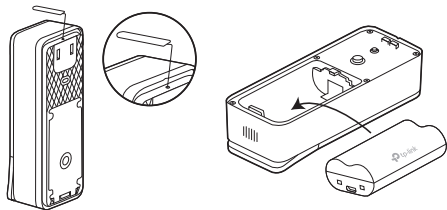
참고 : 이미지는 실제 제품과 다를 수 있습니다.

1 배터리 충전하기



LED 표시등	
충전 중	주황색으로 켜짐
충전 완료됨	초록색으로 켜짐

2 배터리 삽입



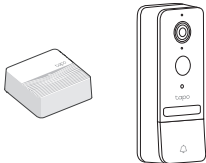
*Tapo 앱에서 배터리 상태를 확인하세요.

3 설치하기

1. 애플 앱스토어나 구글 플레이에서 Tapo 앱을 다운로드합니다.



2. 앱의 지침에 따라 설치를 완료합니다.



4 로컬 녹화

도어벨이 자체적으로 동영상을 녹화하도록 하려면 microSD 카드를 허브에 삽입하십시오.

Tapo 앱을 통해 microSD 카드를 초기화하세요.



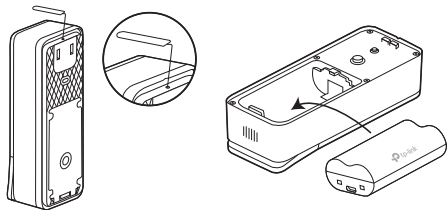
Nota: Las imágenes pueden diferir de los productos reales.

1 Cargar la batería



Indicación LED	
Cargando	naranja constante
Totalmente cargado	verde fijo

2 Inserte la batería



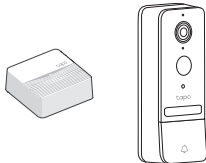
*Comprueba el estado de la batería en la aplicación Tapo.

3 Configuración

1. Obtenga la aplicación Tapo en App Store o Google Play.



2. Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración.



4 Grabación local

Si desea que el timbre grabe videos localmente, inserte una tarjeta microSD en su concentrador.

Inicialice la tarjeta microSD dentro de la aplicación Tapo.



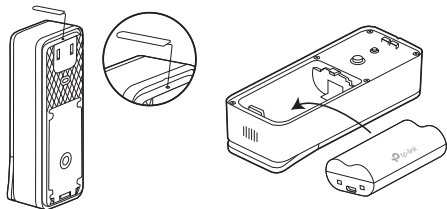
Piezīme: attēli var atšķirties no faktiskajiem produktiem.

1 Uzlādējiet akumulatoru



LED indikācija	
Uzlāde	vienmērīgi oranža
Pilnībā uzlādēts	vienmērīgi zaļš

2 Ievietojiet akumulatoru



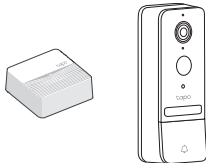
*Pārbaudiet akumulatora stāvokli lietotnē Tapo.

3 Iestatīšana

1. Lejupielādējiet Tapo lietotni no App store vai Google play.



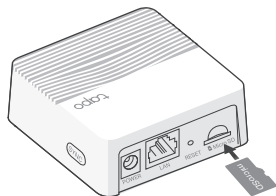
2. Sekojiet norādēm lai pabeigtu uzstādīšanu.



4 Lokālā ierakstīšana

Ja vēlaties, lai durvju zvans ierakstītu videoklipus lokāli, centrmezglā ievietojiet microSD karti.

Inicializējiet microSD karti Tapo lietotnē.



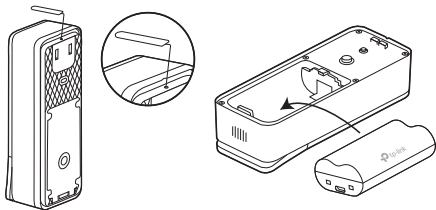
Pastaba: vaizdai gali skirtis nuo tikrųjų gaminių.

1 Akumuliatoriaus įkrovimas



LED indikacija	
Įkrovimas	nuolatinis oranžinis
Visiškai įkrautas	nuolat šviečia žaliai

2 Akumuliatoriaus įdėjimas



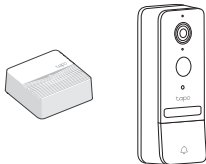
*Patikrinkite akumuliatoriaus būseną „Tapo“ programėlėje.

3 Nustatymas

1. Parsisiūsti „Tapo“ galite iš telefono programėlių parduotuvės „App Store“ ar „Google Play“.



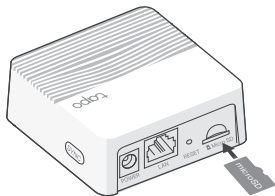
2. Norėdami įdiegti kamerą, vykdykite programėlėje pateiktas instrukcijas.



4 Įrašymas vietoje

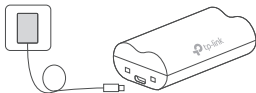
Jei norite, kad durų skambutis įrašintų vaizdo įrašus vietoje, į koncentratorių įdėkite „microSD“ kortelę.

Inicijuokite „microSD“ kortelę naudodami programėlę „Tapo“.



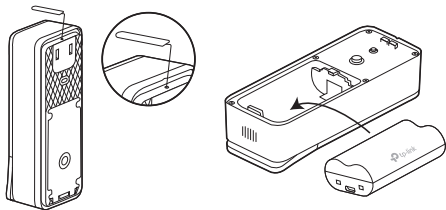
Obs: Bilder stemmer ikke alltid helt overens med de faktiske produktene.

1 Lad batteriet



LED indikasjon	
Lading	Konstant oransje
Fulladet	Fast grønn

2 Sett inn batteriet



*Sjekk batteristatusen i Tapo-appen.

3 Oppsett

1. Hent Tapo-appen i App Store eller Google Play.



2. Følg instruksjonene i appen for å fullføre oppsettet.



4 Lokalt opptak

Hvis du vil at ringeklokken skal spille inn videoer lokalt, setter du inn et microSD-kort i huben din.

Initialiser microSD-kortet i Tapo-appen.



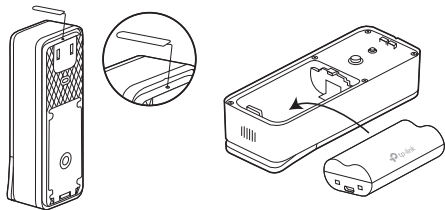
Uwaga: Obrazki mają charakter jedynie poglądowy.

1 Naładuj baterię



Wskaźnik LED	
Ładowanie	pomarańczowy
W pełni naładowana	zielony

2 Włóż baterię



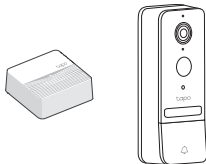
*Sprawdź stan baterii w aplikacji Tapo.

3 Skonfiguruj

1. Pobierz aplikację Tapo ze sklepu App Store lub Google Play.



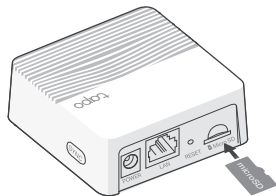
2. Zastosuj się do poleceń w aplikacji i skonfiguruj ustawienia urządzenia.



4 Nagrywanie lokalne

Jeśli chcesz, aby dzwonek do drzwi nagrywał wideo lokalnie, włóż kartę microSD do Huba.

Zainicjuj kartę microSD w aplikacji Tapo.



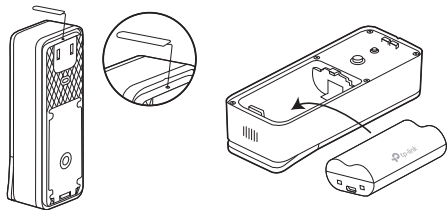
Nota: As imagens podem diferir dos produtos reais.

1 Carregue a bateria



Indicação LED	
Carregar	Laranja Sólido
Carregamento completo	Verde Sólido

2 Inserir a Bateria



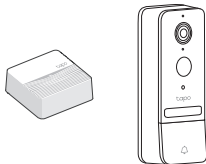
*Verifique o estado da bateria na aplicação Tapo.

3 Configurar

1. Obtenha a aplicação Tapo a partir da App Store ou Google Play.



2. Siga as instruções na app para completar a configuração.



4 Gravação Local

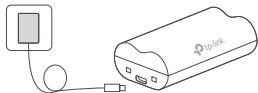
Se quiser que a campanha da porta grave vídeos localmente, insira um cartão microSD no seu centro.

Inicialize o microSD dentro da app Tapo.



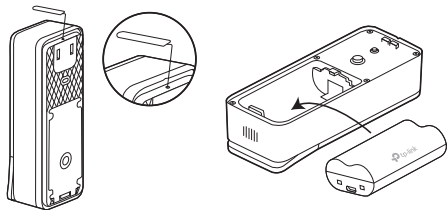
Notă: imaginile pot diferi de produsele reale.

1 Încărcarea Bateriei



Indicație LED	
Încărcare	portocaliu constant
Complet încărcat	verde constant

2 Introdu Bateria



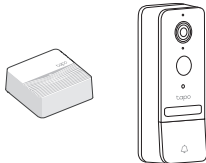
*Verifică starea bateriei în aplicația Tapo.

3 Configurare

1. Descarcă aplicația Tapo din App Store sau Google Play.



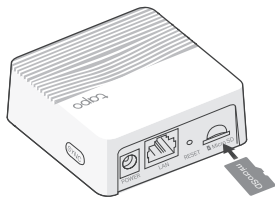
2. Urmează instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.



4 Înregistrare Locală

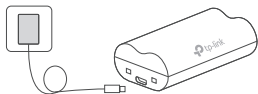
Dacă dorești ca soneria să înregistreze videoclipuri local, introdu un card microSD în hub-ul tău.

Inițializează cardul microSD în aplicația Tapo.

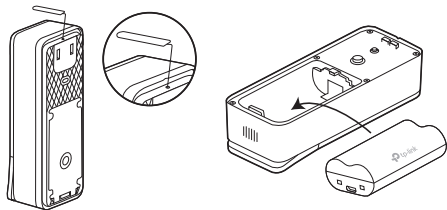


Примечание: изображённые продукты могут отличаться от реальных.

1 Зарядите аккумулятор



2 Установите аккумулятор



Индикатор	
Идёт зарядка	горит оранжевым
Зарядка завершена	горит зелёным

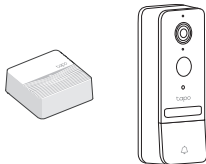
*Проверьте состояние батареи в приложении Таро.

3 Выполните настройку

1. Загрузите приложение Taro из App Store или Google Play.



2. Следуйте инструкциям приложения для завершения настройки.



4 Локальная запись

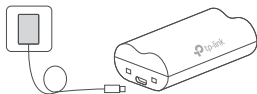
Если нужно, чтобы дверной звонок записывал видео локально, установите в центр управления карту microSD.

управления и инициализируйте карту microSD через приложение Taro.

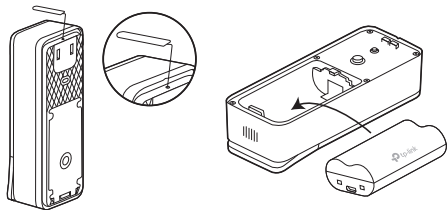


Напомена: слике се могу разликовати од стварних производа.

1 Napunite bateriju



2 Ubacite bateriju



*Проверите статус батерије у апликацији Таро.

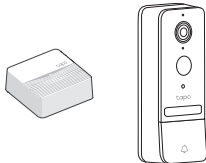
ЛЕД индикација	
Пуњење	Стално наранџасто
Потпуно напуњен	Стално зелено

3 Podešavanje

1. Preuzmite Tapo aplikaciju, iz App prodavnice ili Google Play.



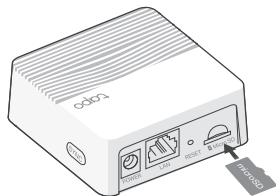
2. Urmează instructiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.



4 Lokalno snimanje

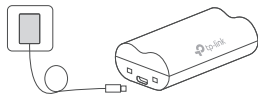
Ako želite da zvono na vratima snima video-zapise lokalno, ubacite microSD karticu u čvorište.

Inicijalizujte microSD karticu u Tapo aplikaciji.



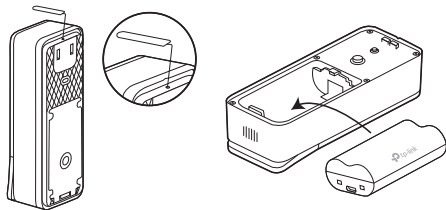
Poznámka: obrázky sa v porovnaní so skutočnými produktmi môžu odlišovať.

1 Výmena batérie



LED indikácia	
Nabíjanie	stále oranžová
Plne nabité	Svieti zelená

2 Vloženie batérie



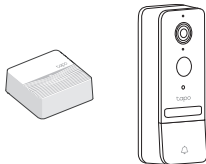
*Skontrolujte stav batérie v aplikácii Tapo.

3 Konfigurácia

1. Stiahnite si aplikáciu Tapo zo služby App Store alebo Google Play.



2. Dokončíte nastavenie podľa pokynov aplikácie.



4 Lokálne zaznamenávanie

Ak chcete, aby dverový zvonček zaznamenával videá a ukladal ich lokálne, tak do riadiacej jednotky vložte microSD kartu.

MicroSD kartu inicializujte v aplikácii Tapo.



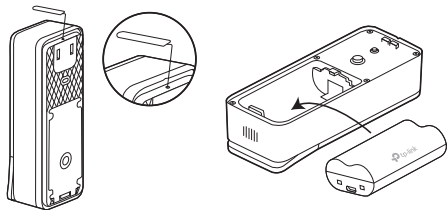
Opomba: Slike se lahko razlikujejo od dejanskih izdelkov.

1 Napolnite baterijo



LED indikacija	
Polnjenje	stalno oranžno
Popolnoma napolnjen	stalno zeleno

2 Vstavljanje baterije



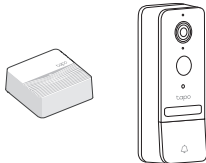
*Preverite stanje baterije v aplikaciji Tapo.

3 Nastavitev

1. Iz Google Play ali App Storea prenesite aplikacijo Tapo.



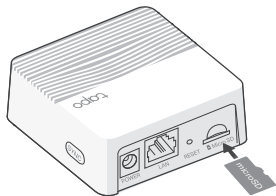
2. Sledite navodilom aplikacije in zaključite nastavitve.



4 Lokalno snemanje

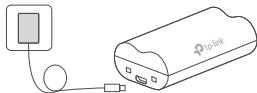
Če želite, da hišni zvonec snema lokalne videoposnetke, v vozlišče vstavite kartico microSD.

Inicializirajte kartico microSD v aplikaciji Tapo.



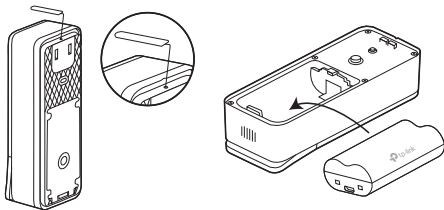
Nota: Las imágenes pueden diferir de los productos reales.

1 Cargar la batería



Indicación LED	
Cargando	naranja constante
Totalmente cargado	verde fijo

2 Vstavljanje baterije



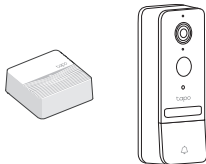
*Comprueba el estado de la batería en la aplicación Tapo.

3 Configurar

1. Obtén la aplicación Tapo desde App Store o Google Play.



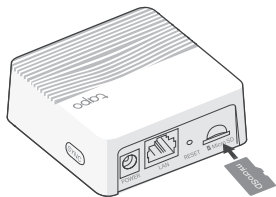
2. Sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración.



4 Grabación Local

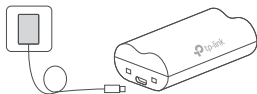
Če želite, da hišni zvonec snema lokalne videoposnetke, v vozlišče vstavite kartico microSD.

Inicializar la tarjeta microSD dentro de la aplicación Tapo.



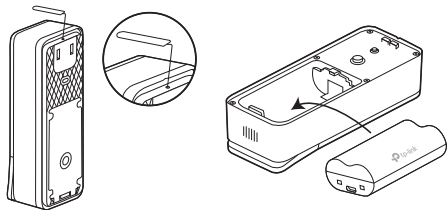
Obs! Bilden kan skilja sig från akutella produkten.

1 Ladda batteriet



LED indikering	
Laddning	Stadigt orange
Fulladdad	Fast grön

2 Sätt i batteriet



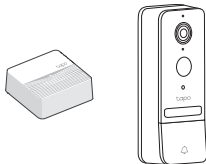
*Kontrollera batteristatusen i Tapo-appen.

3 Konfigurera

1. Hämta hem Tapo appen ifrån App Store eller Google Play.



2. Följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen.



4 Lokal inspelning

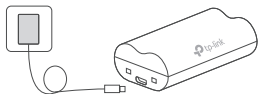
Om du vill att dörrklockan ska spela in videor lokalt sätter du in ett microSD-kort i hubben.

Initialisera microSD-kortet i Tapo-appen.



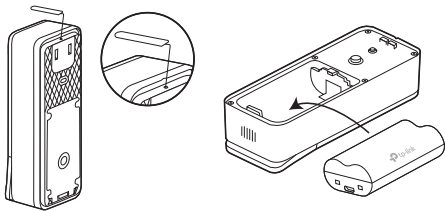
注意：圖片可能與實際產品不同。

1 為電池充電



LED 指示燈	
充電中	恆亮橘燈
充電完成	恆亮綠燈

2 放入電池



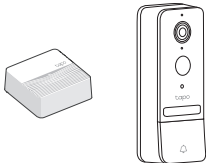
* 在 Tapo App 中確認電池電量。

3 設定攝影機

1. 從 Apple Store 或 Google Play 商店下載 Tapo。



2. 跟著 app 上的指示完成設定。



4 本地錄製

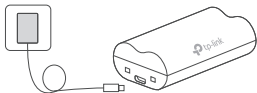
若您想要將影像錄在記憶卡中，請將 microSD 卡放入網關中。

使用 Tapo app 初始化 microSD 卡。



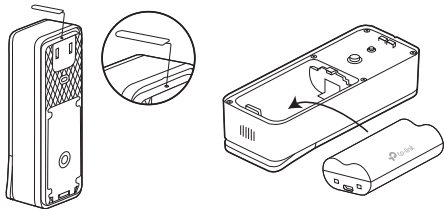
Not: Resimler gerçek ürünlerden farklılık gösterebilir.

1 PİL ŞARJ ETME



LED göstergesi	
Şarj oluyor	Sabit turuncu
Tam şarjlı	Sabit yeşil

2 PİLİ YERLEŞTİRİN



*Tapo uygulamasında pil durumunu kontrol edin.

3 Kurulum

1. Tapo uygulamasını App Store'dan veya Google Play'den edinin.



2. Kurulumu tamamlamak için uygulama talimatlarını takip edin.



4 Yerel Kayıt

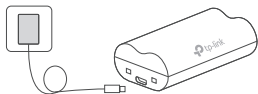
Kapı zilin videoları yerel olarak kaydetmesini istiyorsanız, hub'ınıza bir microSD kart takın.

Tapo uygulamasında microSD kartı başlatın.

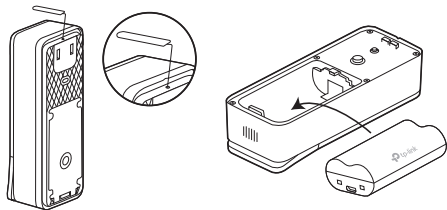


Примітка. Зображення можуть відрізнятися від реальних виробів.

1 Зарядіть акумулятор



2 Встановіть батарею



*Перевірте стан акумулятора в програмі Tarо.

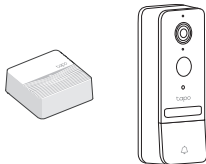
Світлодіодна індикація	
Зарядження	постійно помаранчевий
Повністю заряджений	постійно зелений

3 Налаштувати

1. Ви можете знайти додаток Taro у App Store або Google Play.



2. Дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити процес налаштування.



4 Локальний запис

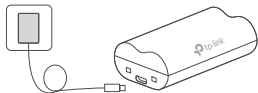
Якщо ви хочете, щоб дверний дзвінок записував відео локально, вставте картку microSD у свій концентратор.

Ініціалізуйте картку microSD у програмі Taro.



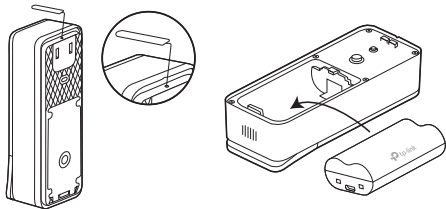
หมายเหตุ ภาพอาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง

1 ชาร์จแบตเตอรี่



ไฟแสดงสถานะ LED	
กำลังชาร์จ	สีส้มติดค้าง
ชาร์จเต็ม	สีเขียวติดค้าง

2 ใส่แบตเตอรี่



*ตรวจสอบสถานะแบตเตอรี่ในแอป Tapo

3 การติดตั้ง

1. ดาวน์โหลด Tapo แอปได้จาก App Store หรือ Google Play



2. ทำตามคำแนะนำในแอปพลิเคชันเพื่อทำการตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์



4 การบันทึกในตัวเครื่อง

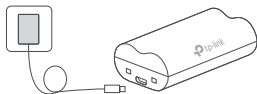
หากคุณต้องการให้กล้องบันทึกวิดีโอเครื่องให้เสียบการ์ด microSD เข้ากับฮับ

เริ่มการใช้งานการ์ด microSD ในแอป Tapo



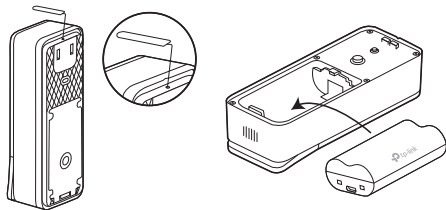
Lưu ý: Hình ảnh có thể khác với sản phẩm thực tế.

1 Sạc pin



Chỉ báo đèn LED	
Sạc	Màu cam sáng
Sạc đầy	Màu xanh lá cây sáng

2 Lắp pin



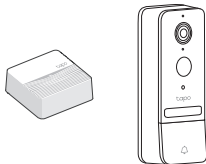
*Kiểm tra tình trạng pin trong ứng dụng Tapo.

3 Cài đặt

1. Tải về ứng dụng Tapo từ Apple App Store hoặc Google Play.



2. Làm theo hướng dẫn của ứng dụng để hoàn tất cài đặt.



4 Ghi nội bộ

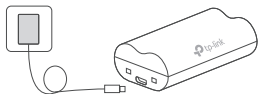
Nếu bạn muốn chuông cửa quay video nội bộ, hãy lắp thẻ nhớ microSD vào hub của bạn.

Khởi tạo thẻ nhớ microSD trong ứng dụng Tapo.



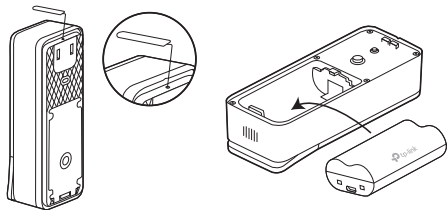
Märkus. Pildid võivad tegelikest toodetest erineda.

1 Laadige aku



LED indikaator	
Laadimine	Püsivalt oranž
Täielikult laetud	Püsivalt roheline

2 Sisestage aku



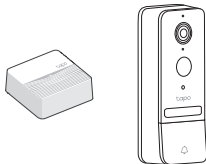
*Kontrolli aku olekut Tapo rakenduses.

3 Seadistamine

1. Hankige Tapo rakendus App Store'ist või Google Play'st.



2. Seadistuse lõpetamiseks järgige rakenduse juhiseid.



4 Kohalik salvestamine

Kui soovite, et uksekell salvestaks videoid lokaalselt, sisestage jaoturisse microSD-kaart.

Käivitage microSD-kaart Tapo rakenduses.



4 التسجيل المحلي

إذا كنت تريد أن يقوم جرس الباب بتسجيل مقاطع الفيديو محليًا ، فأدخل بطاقة microSD في المحور الخاص بك. قم بتهيئة بطاقة microSD داخل تطبيق Tapo.

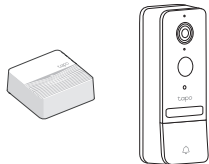


3 الإعداد

احصل على تطبيق Tapo app من على متجر تطبيقات أبل أو جوجل بلاي.



اتبع تعليمات التطبيق لإكمال الإعداد.



ملاحظة: قد تختلف الصور عن المنتجات الفعلية.

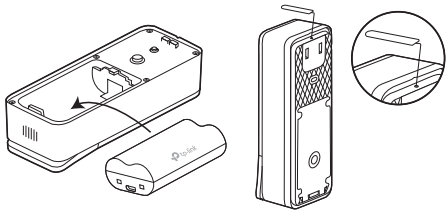
1 شحن البطارية

الطريقة 1: شحن البطارية نفسها



دلالة مؤشر LED	
جار الشحن	برتقالي ثابت
الشحن مكتمل	أخضر ثابت

2 أدخل البطارية



* تحقق من حالة البطارية في تطبيق Tapo.

English: Safety Information

- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use damaged charger or USB cable to charge the device.
- Do not use any other chargers than those recommended.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.
- Keep the device away from fire or hot environments. DO NOT immerse in water or any other liquid.
- Adapter shall be easily accessible.

CAUTION!

Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

CAUTION!

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Please read and follow the above safety information when operating the device. We cannot guarantee that no accidents or damage will occur due to improper use of the device. Please use this product with care and operate at your own risk.

Português Brasil: Informações de Segurança

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o dispositivo. Se você precisar de serviço, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para alimentar o dispositivo.
- Não utilize nenhum outro carregador além dos recomendados.
- Não utilize o dispositivo onde dispositivos wireless não são autorizados.
- Mantenha o dispositivo longe do fogo ou de ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- O adaptador deve ser facilmente acessível.

CUIDADO!

Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular a proteção. Evite descartar uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, que pode resultar em explosão. Não deixe uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; Não deixe uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Favor ler e seguir as informações de segurança ao operar o dispositivo. Não podemos garantir que nenhum acidente ou dano possa ocorrer devido ao uso inadequado do dispositivo. Por favor, use este produto com cuidado e opere sob seu próprio risco.

Български: Информация за безопасност

- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или променят устройството. Ако ви е нужно сервизно обслужване, моля, обърнете се към нас.
- Не използвайте повредени зарядни устройства или повредени USB кабели, за да зареждате устройството.
- Не използвайте други зарядни устройства освен препоръчаните.
- Не използвайте устройството на места, където безжичните устройства не са разрешени.
- Пазете устройството от огън, влажни или горещи среди. НЕ ГО ПОТОПЯВАЙТЕ във вода или други течности.
- Адаптерът трябва да бъде леснодостъпен.

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

ВНИМАНИЕ!

Избягвайте замаяната на батерия с неправилен тип, който може да наруши защитата.

Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия. Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерията при екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Моля, прочетете и следвайте горната информация за безопасност, когато работите с устройството. Ние не можем да гарантираме, че няма да се случат инциденти или повреди поради неправилното използване на устройството. Моля, използвайте продукта с необходимата грижа и работете с него на свой собствен риск.

Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modificirati uređaj. Ako vam je potrebna usluga, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati oštećeni punjač ili USB-kabel za punjenje uređaja.
- Nemojte upotrebljavati drukčije punjače od preporučenih.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okoliša. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Adapter mora biti lako dostupan.

OPREZI!

Postoji opasnost od požara ili eksplozije u slučaju upotrebe neispravne vrste baterije.

OPREZI!

Izbjegavajte zamjenu baterije s neispravnom vrstom baterije koja može zaobići mjere zaštite.

Izbjegavajte odlaganje baterije u vatru ili u vruću pećnicu, kao i drobljenje ili rezanje baterije, jer sve od navedenog može rezultirati eksplozijom.

Ne ostavljajte bateriju na izrazito visokim temperaturama u okolini u kojoj može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Nemojte izlagati bateriju izrazito niskom tlaku zraka jer može doći do eksplozije ili curenja zapaljivih tekućina ili plinova.

Kada upotrebljavate uređaj, pročitajte i slijedite prethodno navedene sigurnosne napomene. Ne jamčimo da neće doći do nesreća ili oštećenja zbog

nepravilne uporabe uređaja. Rukujte pažljivo ovim uređajem i upotrebljavajte ga na vlastitu odgovornost.

Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařizení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku nebo USB kabel pro nabíjení zařizení.
- Nepoužívejte jiné nabíječky než ty, které jsou doporučené.
- Nepoužívejte zařizení tam, kde není povoleno používat bezdrátová zařizení.
- Zařizení umísťujte mimo dosah ohně nebo horka. NEPONORUJTE zařizení do vody ani jiné tekutiny.
- Adaptér musí být snadno přístupný.

POZOR!

Při vložení nesprávného typu baterie hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.

POZOR!

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt. Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerozsbíjejte ji a ani ji nerozřezávejte, jinak by mohlo dojít k výbuchu. Nenechávejte baterii na místech s velmi vysokou teplotou, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu. Nenechávejte baterii na místech s velmi nízkým tlakem vzduchu, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

Přečtěte si, prosím, informace o bezpečnosti a postupujte podle nich při používání zařizení. Nemůžeme garantovat, že se nestane žádná nehoda nebo poškození kvůli nesprávnému použití zařizení. Prosím, používejte tento výrobek opatrně a na vlastní riziko.

Dansk: Sikkerhedsinformation

- Forsøg ikke at demontere, reparere eller modificere enheden. Hvis du har brug for eftersyn, skal du kontakte os.
- Du må ikke bruge en beskadiget oplader eller et defekt USB-kabel til at oplade enheden.
- Du må ikke bruge andre opladere end de anbefalede.
- Du må ikke bruge enheden på steder, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.
- Hold enheden væk fra ild eller varme omgivelser. Må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Adapteren skal være lettilgængelig.

ADVARSEL!

Risiko for brand eller eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.

ADVARSEL!

Undgå at udskifte batteriet med en forkert type, der kan omgå en beskyttelse.

Undgå at smide et batteri i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af et batteri, som kan resultere i en eksplosion.

Efterlad ikke et batteri i omgivelser med ekstrem høj temperatur, der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas;

Efterlad ikke et batteri udsat for ekstremt lavt lufttryk, der kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

Vær venlig at læse og følge ovenstående sikkerhedsoplysninger, når du bruger enheden. Vi kan ikke garantere, at der ikke opstår uheld eller skader, hvis enheden bruges forkert. Brug dette produkt forsigtigt og på eget ansvar.

Nederlands: Veiligheidsinformatie

- Probeer het apparaat niet te demonteren, te repareren of te wijzigen. Als het product gerepareerd moet worden, neem dan contact met ons op.
- Gebruik geen beschadigde oplader of USB-kabel om het apparaat op te laden.
- Gebruik geen andere opladers dan de aanbevolen opladers.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur of warme omgevingen. Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- De adapter moet goed toegankelijk zijn.

LET OPI!

Brand- of explosiegevaar als de batterij door een onjuist type vervangen wordt.

LET OPI!

Vermijd vervanging van een batterij door een verkeerd type, waardoor een beveiliging omzeild kan worden. Gooi een batterij niet in vuur of in een hete oven en vermijd ook het mechanisch pletten of doorsnijden van een batterij, hierdoor kan een explosie ontstaan. Bewaar een batterij in een omgeving met extreem hoge temperaturen die een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg kan hebben; Bewaar een batterij nooit in een omgeving met extreem lage luchtdruk waarbij een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas kan plaatsvinden.

Lees en volg bovenstaande veiligheidsinformatie op wanneer u het apparaat gebruikt. We kunnen niet garanderen dat er geen ongelukken gebeuren of schade ontstaat wanneer het apparaat incorrect gebruikt wordt. Ga voorzichtig met dit apparaat om en gebruik deze geheel op eigen risico.

Suomi: Turvatiedot

- Älä yritä purkaa, korjata tai muokata laitetta. Ota meihin yhteyttä jos tarvitset palvelua.
- Älä käytä vioittunutta laturia tai USB-kaapelia laitteen lataamisessa.
- Älä käytä muita kuin suositeltuja latureita.
- Älä käytä laitetta ympäristöissä, missä langattomat laitteet ovat kiellettyjä.
- Pidä laite etäällä tulesta tai kuumasta ympäristöstä. ÄLÄ upota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Sovittimen on oltava helposti ulottuvilla.

VAROITUS!

Tulipalo- tai räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen akkuun.

VAROITUS!

Vältä vaihtamasta akkua vääräntyyppisellä akulla, joka voi kumota suojan. Vältä hävittämästä akkua tuleen tai kuumaan uuniin tai mekaanisesti murskaamasta tai leikkaamasta akkua, mikä voi johtaa räjähdykseen. Älä jätä akkua erittäin korkeisiin lämpötiloihin, mikä voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen; Älä altista akkua erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, mikä voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.

Lue ja noudata yllä olevia turvatietoja, kun käytät laitetta. Emme voi taata, että laitteen virheellinen käyttö ei johda onnettomuuksiin tai vahinkoihin. Käytä tätä tuotetta huolella ja omalla riskillä.

Français: Informations de sécurité

- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier l'appareil. Si vous avez besoin de service, veuillez nous contacter.
- Ne pas utiliser une alimentation endommagée ou un cordon USB pour recharger l'appareil.
- Ne pas utiliser d'alimentation différente de celle recommandée.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les zones où l'usage d'appareils émettant des signaux hertziens n'est pas autorisé.
- Gardez l'appareil loin du feu ou des environnements chauds. NE PAS immerger dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'adaptateur doit être facilement accessible.

MISE EN GARDE !

Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

MISE EN GARDE !

Évitez le remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut annuler une protection. Évitez de jeter une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou d'écraser ou de couper mécaniquement une batterie, ce qui peut entraîner une explosion. Ne laissez pas une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable ; Ne laissez pas une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Merci de lire et suivre les informations de sécurité ci-dessus pour utiliser l'appareil. Nous ne pouvons garantir qu'aucun dommage ou incident ne se produira en cas d'utilisation impropre de l'appareil. Utiliser cet appareil avec précautions et procéder à vos risques et périls.

Deutsch: Sicherheitsinformationen

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu ändern. Wenn Sie Service benötigen, wenden Sie sich an uns bitte.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät oder USB-Kabel, um Ihren Akku zu laden.
- Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Ladegerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen kabellose Geräte nicht erlaubt sind.
- Halten Sie das Gerät von Feuer oder heißen Umgebungen fern. Tauchen Sie es NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Der Adapter muss leicht zugänglich sein.

VORSICHT!

Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird."

VORSICHT!

Vermeiden Sie das Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Batterietyp, der Schutzvorrichtungen außer Kraft setzen kann. Vermeiden Sie es, eine Batterie in Feuer oder einen heißen Ofen zu werfen oder eine Batterie mechanisch zu zerquetschen oder zu schneiden, da dies zu einer Explosion führen kann. Lassen Sie eine Batterie nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen, da dies zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann; Setzen Sie eine Batterie keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Auslauf von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Bitte folgen Sie diesen Anweisungen, wenn sie das Gerät betreiben. Bei unsachgemäßer Verwendung können wir nicht garantieren, dass keine Unfälle oder Schäden auftreten. Behandeln Sie das Gerät pfleglich und auf eigene Gefahr.

Ελληνικά: Πληροφορίες Ασφάλειας

- Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε, να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή. Εάν χρειάζεστε σέρβις, επικοινωνήστε μαζί μας.
- Αν υποστεί βλάβη το καλώδιο ή ο φορτιστής USB, να μη τα χρησιμοποιήσετε για φόρτιση της συσκευής.
- Να μη χρησιμοποιήσετε άλλους φορτιστές εκτός από τους συνιστώμενους.
- Να μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε μέρη όπου απαγορεύεται η χρήση ασύρματων συσκευών.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από φωτιά ή ζεστά περιβάλλοντα. ΜΗΝ βυθίζετε σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Ο προσαρμογέας πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί από λανθασμένου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αποφύγετε την αντικατάσταση μιας μπαταρίας με κάποια λανθασμένου τύπου που μπορεί να ακυρώσει κάποια δικλίδα ασφαλείας. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε φωτιά ή σε ζεστό φούρνο, ή τη μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Μην αφήνετε μια μπαταρία σε περιβάλλον εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Μην αφήνετε μια μπαταρία να εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Παρακαλούμε να διαβάσετε και να ακολουθήσετε τις παραπάνω οδηγίες ασφάλειας κατά τη χρήση της συσκευής. Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε λανθασμένα τη συσκευή, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή βλάβες. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε αυτή τη συσκευή προσεκτικά και με δική σας ευθύνη.

Magyar: Biztonsági tudnivalók

- Ne kísérelje meg szétszedni, megjavítani, vagy módosítani az eszközt. Ha segítségre van szüksége, kérjük forduljon hozzánk.
- Ne használjon sérült töltőt vagy USB-kábelt a készülék töltéséhez.
- Ne használjon más töltőt a javasoltakon kívül.
- Ne használja ott a készüléket, ahol vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Tartsa távol az eszközt tűztől és túl meleg környezettől. NE mártsa vízbe, vagy más folyadékba.
- Az adapter legyen könnyen hozzáférhető.

VIGYÁZAT!

Tűz- vagy robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik.

VIGYÁZAT!

Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot.

Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat. Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Kérjük, olvassa el, és kövesse a fenti biztonsági tudnivalókat a készülék használatához. Nem garantáljuk, hogy a készülék helytelen használata esetén nem történik baleset vagy károsodás. Kérjük, használja a készüléket gondossággal, és csak saját felelősségre használja.

Bahasa Indonesia: Informasi Keselamatan

- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi perangkat. Jika Anda membutuhkan layanan, silakan hubungi kami.
- Jangan gunakan pengisi daya yang rusak atau kabel USB untuk mengisi daya perangkat.
- Jangan gunakan pengisi daya lain selain yang direkomendasikan.
- Jangan gunakan perangkat yang tidak diizinkan perangkat nirkabel.
- Jauhkan perangkat dari api atau lingkungan yang panas. JANGAN rendam di dalam air atau cairan apa pun.
- Adaptor harus mudah diakses.

PERINGATAN!

Risiko kebakaran atau ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah.

PERINGATAN!

Hindari penggantian baterai dengan tipe yang salah yang dapat merusak pengaman. Hindari pembuangan baterai ke dalam api atau oven panas, atau penghancuran atau pemotongan baterai secara mekanis, yang dapat mengakibatkan ledakan. Jangan tinggalkan baterai di lingkungan sekitar yang bersuhu sangat tinggi yang dapat mengakibatkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar; Jangan biarkan baterai terkena tekanan udara yang sangat rendah yang dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.

Harap baca dan ikuti informasi keselamatan di atas saat mengoperasikan perangkat. Kami tidak dapat menjamin bahwa tidak ada kecelakaan atau kerusakan yang terjadi karena penggunaan perangkat yang tidak semestinya. Harap gunakan produk ini dengan hati-hati dan atas risiko Anda sendiri.

Italiano: Informazioni di sicurezza

- Non provate a smontare, riparare o modificare il dispositivo. Se vi serve assistenza, contattateci.
- Non utilizzate alimentatori o cavi USB danneggiati per alimentare il dispositivo.
- Non utilizzate nessun altro alimentatore al di fuori di quelli consigliati.
- Non utilizzate il dispositivo se non è consentito l'utilizzo di dispositivi wireless.
- Tenete i dispositivi lontani da acqua o ambienti troppo caldi. NON immergeteli in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- L'alimentatore dovrà essere facilmente accessibile.

ATTENZIONE!

Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.

ATTENZIONE!

Evitare la sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto, che potrebbe annullare una protezione.

Evitare di gettare una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o di schiacciarla o tagliarla meccanicamente, in quanto ciò potrebbe provocare un'esplosione. Non lasciare la batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata, che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili; non lasciare la batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa, che potrebbe provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Seguite le informazioni di sicurezza soprariportate quando utilizzate il dispositivo. Non possiamo garantire che non avvengano incidenti o danni in caso di un uso improprio del dispositivo. Usate questo prodotto con cura e operate a vostro rischio.

Raccolta differenziata

Tipologia di imballaggio		Codice materiale
Scatola	Carta	PAP 21/PAP 20
Busta di Plastica	Plastica	PET 1/LDPE 4/HDPE 2/7 >PP+PE<
Cartoncino	Carta	PAP 22/PAP 20
Plastica Espansa	Plastica	7 EVA/LDPE 4
Guscio di Plastica	Plastica	PS 6/PVC 3
Pellicola Plastica	Plastica	LDPE 4/PET 1

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

* Questa QIG è valida per più modelli. Si prega di fare riferimento al prodotto effettivamente acquistato.

日本語: 安全にご利用いただくために

- ・ 製品の分解・修理・改造等をしないでください。サービスが必要な場合は弊社までお問い合わせください。
- ・ 損傷した充電器またはUSBケーブルを使用してデバイスを給電しないでください。
- ・ 推奨充電器以外は使用しないでください。
- ・ 無線機器の利用制限がある場所で、製品を使用しないでください。
- ・ 製品を火気・高温から遠ざけてください。水やその他液体には絶対に浸さないでください。
- ・ アダプターは容易に手の届く位置に設置してください。

注意

不適切な種類のバッテリーと交換した場合、火災や爆発の危険があります。

注意

安全装置を無効にするような不適切なバッテリーと交換しないでください。

バッテリーを火中や高温の炉の中に捨てたり、機械的に押しつぶしたり、切断したりしないでください。

爆発や引火性液体・気体の漏えいの原因となる極端に高温の環境下にバッテリーを放置しないこと。爆発や引火性液体・気体の漏えいの原因となる極端に低気圧の環境下にバッテリーを放置しないこと。

本製品を使用する際は上記の注意をご覧いただき必ずお守りください。これらの事項を遵守されなかった場合、使用者の負傷や製品の損傷を引き起こす可能性があるため細心の注意を払ってご使用ください。

Қазақша: Ақпараттық қауіпсіздік

- Жөндеуге, бөлшектеуге немесе түрлендіруге тырыспаңыз. Қызмет көрсету керек болған жағдайда, бізбен хабарласыңыз.
- Зақымданған қуаттау жабдығын немесе USB кабелін жабдықты зарядтау үшін қолданбаңыз.
- Ұсынылғаннан басқа қуаттау жабдықтарын пайдаланбаңыз.
- Жабдықты сымсыз жабдықтарға тыйым салынған жерлерде қолданбаңыз.
- Құрылғыны оттан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз. Суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

- Адаптер қолжетімді жерде орналасуы тиіс

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, өрт немесе жарылыс қаупі.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қауіпсіздікті жоюы мүмкін қате түрі бар батареяны ауыстырудан аулақ болыңыз. Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастауға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтауға немесе кесуге жол бермеңіз. Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте жоғары температурада қалдырмаңыз; Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағуына әкелуі мүмкін өте төмен ауа қысымында қалдырмаңыз.

Құрылғыны пайдалану кезінде жоғарыда келтірілген қауіпсіздік туралы ақпаратты оқып, орындаңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан жазатайым оқиғалар немесе зақымданулар болмайтынына кепілдік бере алмаймыз. Осы өнімді сақтықпен қолданыңыз және өз тәуекеліңізге қарай әрекет етіңіз.

한국어: 안전 정보

- 장치를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오. 서비스가 필요한 경우 당사에 문의하십시오.
- 손상된 충전기 또는 USB 케이블을 사용하여 장치를 충전하지 마십시오.
- 다른 권장 충전기를 사용하지 마십시오.
- 무선 장치가 허용되지 않는 곳에 장치를 사용하지 마십시오.
- 장치를 불이나 더운 환경에 가까이 두지 마십시오. 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 어댑터는 쉽게 접근 할 수 있어야 합니다.

주의! 배터리를 잘못된 유형으로 교체하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다.

주의!

안전 장치가 작동하지 않을 수 있는 잘못된 유형의 배터리를 교체하지 마십시오. 배터리를 불이나 뜨거운 오븐에 폐기하거나, 배터리를 기계적으로 부수거나 절단하면 폭발의 위험이 있습니다. 폭발이나 인화성 액체 또는 가스 누출을 초래할 수 있는 극도로 높은 온도의 주변 환경에 배터리를 방치하지 마십시오. 폭발이나 가연성 액체 또는 가스의 누출을 유발할 수 있는 극도로 낮은 공기압에 배터리를 방치하지 마십시오.

기기를 작동 할 때 위의 안전 정보를 읽고 따라야합니다. 부적절한 장치 사용으로 인해 사고 나 손해가 발생하지 않는다고 보장 할 수 없습니다. 이 제품을 조심해서 사용하고 위험을 감수하십시오.

El español de América: Información de seguridad

- No intente desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.
- No utilice un cargador dañado ó un cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice otros cargadores solo los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde no se permiten los dispositivos inalámbricos.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- El adaptador debe ser fácilmente accesible.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.

¡PRECAUCIÓN!

Evite el reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección. Evite desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión. No deje una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Por favor, lea y siga la información de seguridad antes de operar el dispositivo. No podemos garantizar que no se produzcan accidentes o daños debido al uso inadecuado del dispositivo. Utilice este producto con cuidado y opere bajo su propio riesgo.

Latviešu: Drošības informācija

- Nemēģiniet izjaukt, labot vai pārveidot ierīci. Ja jums nepieciešams atbalsts, lūdzu sazināties ar mums.
- Ierīces uzlādēšanai nelietojiet bojātu uzlādes ierīci vai bojātu USB kabeli.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktās uzlādes ierīces.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīču lietošana ir aizliegta.
- Sargājiet ierīci no uguns vai karstas vides. Neigremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.
- Adapterim jābūt viegli pieejamam.

UZMANĪBU!

Aizdeģšanās vai eksplozijas risks, ja akumulators tiek nomainīts pret nepareiza tipa akumulatoru.

UZMANĪBU!

Izvairieties no akumulatora nomaiņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus.

Izvairieties no akumulatora izmešanas ugunī vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju. Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ārkārtīgi zēmam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdi.

Lietojot ierīci, lūdzu, izlasiet un ņemiet vērā iepriekš aprakstītās instrukcijas. Mēs nevaram garantēt aizsardzību pret traumām vai bojājumiem ierīces nepareizas lietošanas gadījumā. Lūdzu, lietojiet ierīci rūpīgi un esiet gatavi uzņemties atbildību par savu rīcību.

Lietuvių: Informacija apie saugumą

- Neardykite, netaisykite ir nedarykite jokių pakeitimų įrenginyje. Iškilus techninėms problemoms, susisiekite su mūsų įmone.
- Nenaudokite pažeisto įkroviklio arba USB kabelio.
- Nenaudokite kitus įkroviklius nei rekomenduojame.
- Nenaudokite prietaiso tose srityse, kuriose be laidžiai prietaisai neleidžiami.
- Laikykite prietaisą nuo ugnies ir aukštos temperatūros. Nemirkykite vandenyje arba arba kitame skystyje.
- Užtikrinkite laisvą prieigą prie maitinimo šaltinio.

DĖMESIO!

Jeigu akumulatorius pakeičiamas netinkamo tipo akumulatoriumi, kyla gaisro ar sprogdimo pavojus.

DĒMESIO!

Nepakeiskite akumulatoriaus netinkamo tipo akumulatoriumi, galinčiu apeiti apsaugos mechanizmą. Nemeskite akumulatoriaus į ugnį ar krosnį, jo nespaukite ir nepjaustykite, nes gali sprogti. Nepalikite akumulatoriaus itin aukštos temperatūros aplinkoje, nes jis gali sprogti ar paskleisti degų skystį arba dujas. Nepalikite akumulatoriaus esant itin žemam oro slėgiui, nes tai gali sukelti sproginą ar degių skysčių arba dujų nuotėkį.

Susipažinkite su aukščiau minėtomis saugos taisyklėmis ir jų laikykitės naudojant prietaisą. Mes negalime garantuoti, dėl netinkamai naudojant šį prietaisą, nėra nelaimingo atsitikimo ar sužeidimo rizika. Naudokite šį produktą atsargiai ir laikykitės visų veiksmų savo pačių rizika.

Norsk: Sikkerhetsinformasjon

- Ikke forsøk å ta enheten fra hverandre, reparere den eller modifisere den. Ta kontakt med oss hvis enheten trenger service.
- Ikke bruk en skadet lader eller USB-kabel til å lade enheten.
- Ikke bruk andre ladere enn de som er anbefalt.
- Ikke bruk enheten på steder hvor trådløse enheter ikke er tillatt.
- Hold enheten unna vann, flammer, fuktighet og varme omgivelser. Må IKKE senkes i vann eller annen væske.
- Adapteren skal være lett tilgjengelig.

FORSIKTIG!

Fare for brann eller eksplosjon hvis batteriet skiftes ut med feil type.

FORSIKTIG!

Unngå utskifting av et batteri med feil type som kan komme seg rundt en beskyttelsesfunksjon. Unngå å kaste et batteri i flammer eller varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, noe som kan føre til eksplosjon. Ikke la et batteri ligge i et ekstremt varmt miljø med høy temperatur som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass; Ikke la et batteri utsettes for ekstremt lavt lufttrykk som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Les og overhold den ovennevnte sikkerhetsinformasjonen når du bruker enheten. Vi kan ikke garantere at det ikke vil oppstå ulykker eller skade som følge av uriktig bruk av enheten. Bruk produktet forsiktig og på egen risiko.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie wprowadzaj jakichkolwiek zmian w urządzeniu samodzielnie. W razie problemów technicznych skontaktuj się z naszą firmą.
- Nie korzystaj z uszkodzonej ładowarki lub kabla USB do ładowania urządzenia.
- Nie używaj innych ładowarek niż zalecane.
- Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.
- Trzymaj urządzenie z dala od ognia lub wysokich temperatur. NIE zanurzaj go w wodzie ani innej cieczy.
- Zapewnij swobodny dostęp do zasilacza.

UWAGA!

Wymiana baterii na baterię niewłaściwego typu grozi pożarem lub wybuchem.

UWAGA!

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, która może pominąć zabezpieczenia. Unikaj umieszczania baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, jak również mechanicznego zgniatania i przecinania baterii, co może spowodować jej wybuch. Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; Nie narażaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Zapoznaj się z powyższymi zasadami bezpieczeństwa i przestrzegaj ich podczas korzystania z urządzenia. Nie możemy zagwarantować, że w przypadku nieprawidłowego użycia, nie wystąpi ryzyko wypadku lub uszkodzenia. Korzystaj z niniejszego produktu z ostrożnością, a wszelkie działania wykonuj na własne ryzyko.

Português: Informação de Segurança

- Não tente desmontar, reparar ou modificar o aparelho. Se precisar de assistência, entre em contato conosco.
- Não utilize carregadores ou cabos USB danificados para carregar o dispositivo.
- Não utilize outro tipo de carregadores que não o recomendado.
- Não use o dispositivo em locais onde não é permitido o uso de dispositivos Wi-Fi.
- Mantenha o aparelho afastado de fogo ou ambientes quentes. NÃO mergulhe em água ou em qualquer outro líquido.
- O adaptador deve ser facilmente acessível.

CUIDADO!

Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

CUIDADO!

Evite a substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular a proteção. Evite descartar uma bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria, que pode resultar em explosão. Não deixe uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; Não deixe uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Por favor leia e siga atentamente as informações de segurança acima referidas quando utilizar o produto. Não é garantido que acidentes ou estragos possam ocorrer devido à utilização incorreta do produto. Por favor utilize este produto corretamente.

Română: Informații privind siguranța

- Nu încerca să dezassemblezi, repari sau să modifice dispozitivul. Dacă ai nevoie de asistență, te rugăm să ne contactezi.
- Nu utiliza alimentatoare sau cabluri USB deteriorate pentru a alimenta dispozitivul.
- Nu utiliza alte alimentatoare decât cele recomandate.
- Nu utiliza echipamentul în locuri în care dispozitivele wireless sunt interzise.
- Ține dispozitivul departe de foc sau de mediile calde. NU scufunda în apă sau în alt lichid.
- Adaptorul trebuie să fie ușor accesibil.

ATENȚIE!

Risc de incendiu sau explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect.

ATENȚIE!

Evită înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate evita o măsură protecție.
Evită aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins. De asemenea zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie. Nu lăsa o baterie într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

Te rugăm să citești și să urmezi instrucțiunile de siguranță de mai sus atunci când folosești dispozitivul. Nu putem garanta că nu se vor produce accidente sau daune din cauza utilizării necorespunzătoare a dispozitivului. Te rugăm să utilizezi acest produs cu grijă și pe propriul risc.

Русский язык : Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации Влажность воздуха при эксплуатации: 10% - 90%, без образования конденсата Влажность воздуха при хранении: 5% - 90%, без образования конденсата Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -20°C ~45°C Температура хранения: -20°C ~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Srpski: Bezbednosne informacije

- Ne pokušavajte rastavljati, popravljati ili modifikovati uređaj. Ako vam treba servisna usluga, kontaktirajte nas.
- Nemojte koristiti oštećeni strujni adapter ili USB kabl za punjenje uređaja.
- Koristite samo preporučene punjače.
- Nemojte koristiti uređaj tamo gdje nije dozvoljena upotreba bežičnih uređaja.
- Držite uređaj dalje od vatre ili vrućeg okruženja. NE uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Adapter mora biti lako dostupan.

OPREZI!

Rizik od požara ili eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajuće vrste.

OPREZI!

Nemojte vršiti zamenu neodgovarajućim tipom baterije koji može oštetiti poklopac.

Izbegavajte stavljanje baterije u vatru ili vruću rernu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, jer tako može doći do eksplozije.

Ne ostavljajte bateriju u okruženju pod ekstremno visokim temperaturama jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; Ne ostavljajte bateriju izloženu ekstremno niskom vazдушnom pritisku jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Molimo Vas da pročitate i pridržavate se gore navedenih bezbednosnih uputstava kada koristite uređaj. Ne možemo garantovati da neće doći do nezgoda ili oštećenja u slučaju neadekvatne upotrebe uređaja. Uređaj koristite pažljivo i na sopstvenu odgovornost.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Kamery sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Na nabíjanie zariadenia nepoužívajte poškodenú nabíjačku ani kábel USB.
- Okrem odporúčaných spôsobov nepoužívajte na nabíjanie žiadne iné spôsoby.
- Zariadenie nepoužívajte tam, kde používanie bezdrôtových zariadení nie je povolené.
- Kamery uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od ohňa a mimo horúceho prostredia. Neponárajte ich do vody ani do žiadnych iných kvapalín.
- Adaptér musí byť ľahko dostupný.

VAROVANIE!

Ak batériu nahradíte nesprávnym typom, hrozí riziko explózie.

VAROVANIE!

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu.

Batériu nehádzte do ohňa ani nekladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrvtite ani nerezte, pretože by to mohlo viesť k explózií. Batériu nevystavujte extrémne vysokým teplotám, pretože by to mohlo viesť k explózií alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu. Batériu nevystavujte extrémne nízkemu tlaku, pretože by to mohlo viesť k explózií alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

Pri používaní zariadenia dodržujte vyššie uvedené pokyny. V prípade nesprávneho používania zariadenia nemôžeme zaručiť, že nedôjde k zraneniu alebo sa zariadenie nepoškodí. S týmto výrobkom zaobchádzajte opatrne a používate ho na svoje vlastné nebezpečie.

Slovenščina: Varnostne informacije

- Ne poskušajte razstaviti, popraviti ali spremeniti naprave. Če potrebujete popravilo, nas kontaktirajte.
- Za polnjenje naprave ne uporabljajte poškodovanega polnilca ali kablov USB kabla.
- Ne uporabljajte nobenih drugih polnilcev kot priporočenih.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.
- Napravo hranite ločeno od ognja ali vročega okolja. NE potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Adapter mora biti nameščen v opremi in mora biti enostavno dostopen.

POZOR!

Nevarnost požara ali eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto baterije.

POZOR!

Izogibajte se zamenjavi baterije z nepravilno vrsto, ki lahko izniči zaščito.

Izogibajte se odlaganju baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehanskemu zmečkanju ali razrezu baterije, saj lahko pride do eksplozije.

Baterije ne puščajte v okolju z izjemno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Baterije ne puščajte izpostavljene izjemno nízkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Pri uporabi naprave si preberite in upoštevajte zgornja varnostna navodila. Ne moremo jamčiti, da zaradi nepravilne uporabe naprave ne bo prišlo do nesreč ali poškodb. To napravo uporabljajte pazljivo in na svojo lastno odgovornost.

Español: Información de Seguridad

- No intentar desarmar, reparar o modificar el dispositivo. Si necesita servicio, contáctenos.

- No dañe el cargador o cable USB para cargar el dispositivo.
- No utilice ningún otro cargador que no sean los recomendados.
- No utilice el dispositivo donde los equipos inalámbricos no estén permitidos.
- Mantener el dispositivo alejado del fuego o de ambientes calientes. No sumergir en agua ni en ningún otro líquido.
- El adaptador debe ser fácilmente accesible.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.

¡PRECAUCIÓN!

Evite el reemplazo de una batería con un tipo incorrecto que puede anular una protección.

Evite desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una batería, ya que puede provocar una explosión. No deje una batería en un ambiente circundante de temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; No deje una batería sujeta a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Por favor lea y siga la información de seguridad anterior cuando el dispositivo esté funcionando. No podemos garantizar que no ocurran accidentes o daños debidos a un uso incorrecto del dispositivo. Por favor utilice este producto con responsabilidad y bajo su propio riesgo.

Svenska: Säkerhetsinformation

- Försök inte montera isär, reparera eller modifiera enheten. Vänligen kontakta oss om du behöver service.
- Använd inte en skadad laddare eller USB-kabel för att ladda enheten.
- Använd inte andra laddare än de rekommenderade.
- Använd inte enheten där trådlösa enheter inte tillåts.
- Håll enheten skyddad från eld och varma miljöer. Sänk INTE ner i vatten eller annan flytande vätska.
- Strömadaptern skall vara lättillgänglig.

WARNING!

Risk för brand eller explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.

VARNING!

Byt inte ut batteriet mot en felaktig typ av batteri eftersom detta kan sätta säkerheten ur spel.

Släng inte ett batteri i eld eller i en varm ugn. Du får inte krossa eller skära sönder ett batteri på mekanisk väg då detta kan leda till en explosion.

Lämna inte ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur då detta kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas;

Lämna inte ett batteri utsatt för extremt lågt lufttryck då detta kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Läs och följ säkerhetsinformationen ovan när du använder enheten. Vi kan inte garantera att felaktig användning av enheten inte leder till olyckor eller skada. Använd den här produkten varsamt och på egen risk.

繁體中文: 安全諮詢及注意事項

- 請使用原裝電源供應器或只能按照本產品注明的電源類型使用本產品。
- 清潔本產品之前請先拔掉電源線。請勿使用液體、噴霧清潔劑或濕布進行清潔。
- 插槽與開口供通風使用，以確保本產品的操作可靠並防止過熱，請勿堵塞或覆蓋開口。
- 請勿將本產品置放於靠近熱源的地方。除非有正常的通風，否則不可放在密閉位置中。
- 不要私自拆開機殼或自行維修，如產品有故障請與原廠或代理商聯繫。
- 請勿將本產品浸入水或者其他液體中。

注意!

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警告!

若更換錯誤類型的電池將有起火或爆炸的風險。

警告!

請勿更換不正確類型的電池, 以免破壞保護措施。請勿將電池丟入火源或烤箱、使用機械擠壓或切割電池, 否則將導致爆炸。
請勿將電池放置於可能爆炸或洩漏易燃液體、氣體的高溫環境中; 請勿將電池置於低氣壓環境下, 這將導致爆炸或易燃液體、氣體洩漏。

限用物質含有情況標示聲明書

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源供應器	—	○	○	○	○	○
其他及其配件	—	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Türkçe: Güvenlik Bilgisi

- Cihazı sökmeye, onarmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Servise ihtiyacınız varsa, lütfen bizimle iletişime geçin.
- Cihazı şarj etmek için hasarlı şarj cihazı veya USB kablosu kullanmayın.
- Önerilenlerden başka şarj cihazları kullanmayın.
- Cihazı, kablolu cihazlara izin verilmeyen yerlerde kullanmayın.
- Cihazı ateşten veya sıcak ortamlardan uzak tutun. Suyu veya başka bir sıvıya SOKMAYIN.
- Adaptöre kolayca erişilebilir olmalıdır.

DİKKAT!

Batarya yanlış türde bir batarya ile değiştirilirse yangın veya patlama riski.

DİKKAT!

Koruma önlemlerine dikkat etmeden bataryayı değiştirmeyin. Bataryanın patlamaya neden olabilecek şekilde ateşe veya sıcak fırına atılmasından veya bataryanın mekanik olarak ezilmesinden veya kesilmesinden kaçının.

Bataryayı, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın; bataryayı patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.

Lütfen cihazı çalıştırırken yukarıdaki güvenlik bilgilerini okuyun ve uygulayın. Aygıtın yanlış kullanılması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan firmamız sorumlu değildir.

Українська мова : Техніка безпеки

- Не намагайтеся розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій. Якщо вам потрібен сервіс, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Не використовуйте пошкоджені зарядні пристрої або USB кабелі для процесу зарядки пристрою.
- Не використовуйте будь-які зарядні пристрої, окрім рекомендованих.
- Не використовуйте пристрій, там де використання бездротових пристроїв заборонено.
- Тримайте пристрій подалі від вогню або жаркого середовища. НЕ занурюйте у воду або будь-яку іншу рідину.
- Адаптер повинен бути легкодоступним.

«УВАГА! Ризик пожежі або вибуху, якщо батарею замінити на батарею невідповідного типу».

«УВАГА! Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може вивести з ладу захист.

Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу піч, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху.

Не залишайте батарею в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витoku легкозаймистої рідини чи газу».

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь вищевказаної інформації з техніки безпеки. Ми не можемо гарантувати, що неналежне чи неправильне використання пристрою не спричинить нещасних випадків, чи отримання будь-яких пошкоджень. Будь ласка, використовуйте пристрій обережно, та на власний розсуд приймаючи ризики.

Eesti: Ohutusala teave

- Ära ürita seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võta meiega ühendust.
- Ärge kasutage muid laadijaid peale soovitatute.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus mobiilseadmed pole lubatud.
- Adapter tuleb paigaldada seadme lähedusse ja see peab olema kergesti ligipääsetav.
- Hoida seade eemal tulest või kuumadest keskkondadest. ÄRA kasta vette või muusse vedelikku.
- Adapter peab olema hõlpsasti ligipääsetav.

ETTEVAATUST!

Tule- või plahvatusoht, kui patarei asendatakse vale tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!

Ärge vahetage patareid välja sobimatut tüüpi patarei vastu, mis võib ületada kaitseseadise.

Ärge pange patareid lõkkesse ega kuuma ahju ja ärge purustage ega lõigake seda mehaaniliselt, sest see võib põhjustada plahvatuse. Ärge jätke patareid äärmuslikult kuuma ümbritsevasse keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise. Ärge jätke patareid äärmuslikult madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või süttiva vedeliku või gaasi lekkimise.

Seadme kasutamiseks lugege läbi ja järgige ülaltoodud ohutusala teavet. Me ei saa garanteerida, et seadme valesti kasutamine ei põhjustaks õnnetusi ega kahjustusi. Kasutage seda toodet hoolikalt ja omal vastutusel.

معلومات السلامة

لا تحاول تفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله. إذا كنت بحاجة إلى خدمة ، يرجى الاتصال بنا.

لا تقم باستخدام شاحن أو كابل USB معطل لشحن الجهاز .

للا تقم باستخدام أي شواحن غير الموصى بها.

لا تقم باستخدام وتشغيل الجهاز في الأماكن التي يمنع فيها استخدام الأجهزة اللاسلكية.

احفظ الجهاز بعيدًا عن الحريق أو البيئات الساخنة. لا تقم أبدًا بالغمر في الماء أو أي سائل آخر.

يجب أن يكون محول الطاقة سهل الوصول إليه.

الرجاء قراءة واتباع معلومات السلامة اعلاه عند تشغيل الجهاز. لا يمكننا ضمان عدم حدوث اي حوادث او اضرار في حال عدم استخدام الجهاز بالشكل الامثل. الرجاء استخدام هذا المنتج بعناية وتشغيله على مسؤوليتك الخاصة .

تحذير!

خطر نشوب حريق أو انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

تحذير!

تجنب استبدال البطارية بنوع غير صحيح فهذا قد يؤدي إلى إبطال الحماية.

تجنب التخلص من البطارية في النار أو في فرن ساخن ، أو سحق البطارية أو قطعها ميكانيكيًا ، فهذا قد يؤدي إلى حدوث انفجار.

لا تترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية فهذا قد يؤدي إلى الانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال؛ لا تترك البطارية معرضة لضغط هواء منخفض للغاية فهذا قد يؤدي إلى انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال منها.

English:

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>.

Български:

TP-Link декларира, че това устройство е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директиви 2014/53/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Čeština:

TP-Link tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Hrvatski:

Tvrtka TP-Link ovime izjavljuje da je uređaj u skladnosti s temeljnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EZ, 2011/65/EU i (EU)2015/863.

Izvorna EU izjava o skladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Dansk:

TP-Link erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU, 2009/125/EF, 2011/65/EU og (EU)2015/863.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Nederlands:

TP-Link verklaart hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU en (EU)2015/863.

De oorspronkelijke EU verklaring van overeenstemming is te vinden op <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Suomi:

TP-Link ilmoittaa täten, että tämä laite noudattaa direktiivien 2014/53/EU, 2009/125/EY, 2011/65/EU ja (EU)2015/863 olennaisia vaatimuksia ja muita asianmukaisia ehtoja.

Alkuperäinen EU-säädöstenmukaisuusilmoitus on osoitteessa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Français:

TP-Link par la présente déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE et (UE)2015/863.

La déclaration CE de conformité originelle peut être trouvée à l'adresse <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Deutsch:

TP-Link erklärt hiermit, dass dieses Gerät die Grundanforderungen und andere relevante Vorgaben der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU und (EU)2015/863 erfüllt.

Die Original-EU-Konformitätserklärung kann in englischer Sprache hier heruntergeladen werden: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Ελληνικά :

Δια του παρόντος η TP-Link διακηρύσσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις και άλλους σχετικούς κανονισμούς των οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2009/125/ΕΚ, 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863.

Μπορείτε να δείτε την αρχική δόγωση συμμόρφωσης με τους κανονισμούς της Ε.Ε. στην ιστοσελίδα <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Magyar:

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy ez a berendezés az alapvető követelményekkel és más, az idevonatkozó 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és a (EU)2015/863 irányelvek rendelkezéseivel összhangban van.

Az eredeti EU megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tapo.com/support/ce/> oldalon.

Italiano:

TP-Link dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE)2015/863. La dichiarazione di conformità EU originale si trova in <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Latviešu:

TP-Link ar šo paziņo, ka šī ierīce atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 svarīgākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem. Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Lietuvių:

TP-Link pareiškia, kad šis prietaisas atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias direktyvų nuostatas 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863. Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Norsk:

TP-Link erklærer herved at denne enheten er i samsvar med de nødvendige kravene og andre relevante bestemmelser fra direktivene 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU og (EU)2015/863. Den opprinnelige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Polski:

TP-Link deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodne z postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE, 2009/125/WE, 2011/65/UE i (UE)2015/863. Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Português:

A TP-Link declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições das Diretivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE e (UE)2015/863. A declaração original de conformidade UE pode ser encontrada em <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Română:

TP-Link declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863. Declarația de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenčina:

TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863. Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Slovenščina:

TP-Link izjavlja, da je naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863. Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Español:

Por la presente TP-Link declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE y (UE)2015/863.

La declaración original CE de la conformidad puede encontrarse en: <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Svenska:

TP-Link deklarerar att denna enhet är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU och (EU)2015/863.

Den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse kan hittas på <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Türkçe:

TP-Link, işbu belgede bu cihazın temel gereksinimlerle ve ilgili 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU ve (EU)2015/863 hükümlerinin direktifleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Orijinal AB uygun beyanını <https://www.tapo.com/support/ce/> adresinde bulabilirsiniz.

Українська мова:

Цим TP-Link заявляє, що даний пристрій відповідає основним та іншим відповідним вимогам директив 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863. Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Eesti:

TP-Link kinnitab käesolevaga, et see seade vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL)2015/863 olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiata aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.

English

For TP-Link Branded Products Only. For more information about warranty, please visit <https://www.tapo.com/support>
THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE (OR BY COUNTRY OR PROVINCE).

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS.

TP-Link warrants the TP-Link branded hardware product contained in the original packaging against defects in materials and workmanship when used normally in according with TP-Link's guidelines for some period which depends on the local service from the date of original retail purchase by the end-user purchaser.

Dansk

TP-Link begrænset produktgaranti
Gælder kun TP-Link mærkevarer. For mere information om garanti, kan du besøge <https://www.tapo.com/support>
DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT (ELLER FRA LAND ELLER PROVINCS).

INDENFOR LOVENS RAMMER ER GARANTIEN OG RETSMIDLERNES DER FREMGÅR EKSKLUSIVE OG I STEDET FOR ALLE ANDRE RETTIGHEDER, RETSMIDLER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at alle TP-Link hardware produkter indeholdt i den originale emballage ikke er behæftede med fejl på materialer og håndværk såfremt de bruges efter hensigten og i overensstemmelse med TP-Link's retningslinjer, indenfor en periode som afhænger af den lokale service, fra købsdatoen af den oprindelige slutbruger/køber.

Nederlands

TP-Link beperkte productgarantie
Geldt alleen voor producten van het merk TP-Link. Meer informatie over de garantie vindt u via <https://www.tapo.com/support>
DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT NOG ANDERE RECHTEN HEBBEN, DIE PER LAND (OF PER PROVINCIE) KUNNEN VERSCHILLEN.

VOOR ZOVER TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING ZIJN DEZE GARANTIE EN HET VERMELDE VERHAAL EXCLUSIEF EN KOMEN DIE IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, VERHALEN EN VOORWAARDEN.

TP-Link geeft garantie op het hardware product van het merk TP-Link in de originele verpakking voor gebreken in materialen en fabricage indien normaal gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen van TP-Link gedurende een bepaalde periode afhankelijk van de service ter plaatse vanaf de oorspronkelijke datum van aanschaf via de detailhandel door de eindgebruiker-koper.

Suomi

TP-Link rajoitettu tuotetakuu koskee vain TP-Link merkkinisiä tuotteita. Lisätietoja takuusta: <https://www.tapo.com/support>

TÄMÄ TAKUU MYÖNTÄÄ KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAILLISIA OIKEUKSIA, JA HÄNELLÄ VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT MAAKOHTAISESTI.

SIINÄ MÄÄRIN KUIN LAKI SEN SALLII, TÄMÄ TAKUU JA SEN MUKAISET KORJAUSKEINOT OVAT YKSINOMAISIA JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, KORJAUSKEINOT JA EHDOT.

TP-Link takaa, että TP-Link-merkinen laitteistotuote, joka saapui alkuperäisessä pakkauksessa ei sisällä materiaali- eikä valmistusvirheitä normaalissa TP-Linkin ohjeiden mukaisessa käytössä tietyinä paikallisesta palvelusta riippuvana aikana siitä päivämäärästä lukien jona loppukäyttäjä sen alun perin hankki.

Français

Garantie limitée TP-Link

Concerne les produits de marque TP-Link uniquement. Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez visiter le site : <https://www.tapo.com/support>
CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPECIFIQUES, ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT, D'UN PAYS OU D'UNE PROVINCE A UNE AUTRE.

DANS LES LIMITES DU DROIT LOCAL, CETTE GARANTIE ET LES VOIES DE RECOURS SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUT AUTRES GARANTIES RECOURS ET CONDITIONS.

TP-Link garantit les matériels marqués TP-Link, conditionnés dans un emballage original : contre les défauts matériels et les malfaçons, s'ils sont utilisés normalement et selon les prescriptions de TP-Link, pour une durée : inscrite sur l'emballage du produit ; à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

Deutsch

Die Produktgarantie beschränkt sich nur auf die original Produkte von TP-Link. Weitere Informationen bezüglich unserer Garantie finden Sie unter <https://www.tapo.com/support>

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN BESTIMMTE RECHTE, DIE VON DEM VERKAUFLAND ABHÄNGIG SEIN KÖNNEN.
BIS ZU DEN GESETZLICHEN GRENZEN ERSETZEN DIESE GARANTIE UND DIESE HILFESTELLUNGEN ANDERSARTIGE GARANTIEN, HIFLESTELLUNGEN UND KONDITIONEN.

TP-Link garantiert für einen einwandfreien Zustand von originalverpackten TP-Link-Geräten hinsichtlich Funktion und Materialverarbeitung, normale Benutzung vorausgesetzt.

Ελληνικά

Περιορισμένη Εγγύηση TP-Link

Μόνο για προϊόντα TP-Link. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, παρακαλώ επισκεφτείτε την ιστοσελίδα:

<https://www.tapo.com/support>

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΔΙΝΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ ΣΑΣ (ΚΡΑΤΟΥΣ Ή ΠΕΡΙΟΧΗΣ).

ΑΥΤΗ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ - ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΤΟ ΒΑΘΜΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΙΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΚΑΙ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΠΕΡΚΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ.

Η TP-Link σας εγγυάται τα προϊόντα TP-Link για συγκεκριμένο χρονικό διάστημα το οποίο εξαρτάται από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον τελικό καταναλωτή.

Italiano

Esclusivamente per prodotti marchiati TP-Link. Per maggiori informazioni riguardo la garanzia, consultate <https://www.tapo.com/support>

LA PRESENTE GARANZIA CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, IN AGGIUNTA AI DIRITTI PREVISTI DALLA LOCALE LEGISLAZIONE.

NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, LA PRESENTE GARANZIA ED I RIMEDI INDICATI SONO ESCLUSIVI ED IN LUOGO A TUTTE LE ALTRE GARANZIE, RIMEDI E CONDIZIONI.

TP-Link garantisce i soli prodotti hardware marchiati TP-Link venduti nella rispettiva confezione originale non compromessa ed utilizzati secondo le linee guida illustrate: Il periodo di tempo di validità della garanzia, nel rispetto delle normative vigenti, vale a partire dalla data riportata sulla prova d'acquisto da parte dell'utente finale.

Norsk

TP-Links begrensede produktgaranti

Gjelder kun for produkter merket TP-Link. For mer informasjon om garanti, besøk <https://www.tapo.com/support>

DENNE GARANTIE GİR DEG SPESIFISERTE, RETTSLIGE RETTIGHETER, OG I TILLEGG KAN DU HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER MED JURISDIKSJON (ETTER LAND).

I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOKAL LOV ER DENNE GARANTIE OG LØSNINGENE SOM HER ER FREMSATT EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, LØSNINGER OG BETINGELSER.

TP-Link garanterer at det TP-Link-merkede maskinvareproduktet som ligger i den originale emballasjen er fri for feil i materialer og utførelse når det brukes på normal måte i samsvar med TP-Links retningslinjer i en periode som avhenger av lokale forhold fra den datoen sluttbrukeren opprinnelig kjøpte produktet fra en forhandler.

Português

Garantia Limitada de Produtos TP-Link

Apenas para Produtos da Marca TP-Link. Para mais informações sobre a Garantia, por favor visite o nosso website

<https://www.tapo.com/support>

ESTA GARANTIA DÁ-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM ENTRE ESTADOS (OU ENTRE PAÍSES OU PROVÍNCIAS).

ATÉ AO LIMITE PERMITIDO PELA LEI LOCAL, ESTA GARANTIA E OS RECURSOS ESTABELECIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, RECURSOS E CONDIÇÕES.

A TP-Link fornece garantia a qualquer produto da marca TP-Link contido na embalagem original do produto, contra qualquer defeito nos materiais e construção, quando o mesmo é utilizado em condições normais e de acordo com as orientações fornecidas pela TP-Link, por um período definido pelo do serviço de apoio local a partir da data de compra pelo utilizador final.

Español

Garantía limitada para productos de TP-Link

Sólo para productos que porten la marca TP-Link. Para más información sobre la garantía, por favor diríjase a <https://www.tapo.com/support>

ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED DISPONGA DE OTROS DERECHOS, LOS CUALES PUEDEN VARIAR SEGÚN EL ESTADO (O SEGÚN EL PAÍS O PROVINCIA).

EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA JURISDICCIÓN LOCAL, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS EN ELLA SON EXCLUSIVOS EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, RECURSO Y CONDICIÓN.

TP-Link garantiza el producto de hardware que porta la marca TP-Link contenido en la caja original contra defectos en los materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso de acuerdo con las directrices de TP-Link por un periodo que depende del servicio local desde la fecha original de compra en la tienda por parte del usuario final adquirente.

Svenska

TP-Link begränsad produktgaranti

Enbart för produkter av märket TP-Link. För mer information gällande garantin, var snäll och besök <https://www.tapo.com/support>

DEN HÄR GARANTIN GER DIG SPECIFIKA FORMELLA RÄTTIGHETER OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR FRÅN LAND TILL LAND (ELLER STAT ELLER PROVINS).

I DEN OMFATTNING SOM LOKALA LAGAR TILLÅTER ÄR DENNA GARANTI OCH GOTTGÖRANDEN EXKLUSIVA OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, GOTTGÖRANDE OCH VILLKOR.

TP-Link garanterar maskinvara av märket TP-Link i sin originalförpackning mot defekter i material eller sammansättning vid normal användning enligt TP-Links riktlinjer och under en period beroende på lokal underhållsservice baserat från ursprungliga inköpsdatumet för slutanvändaren.